



**Green Forest**  
**International School**

# School Handbook

2023-2024

## **(1) INTRODUCTION・はじめに**

Students and parents,

Welcome to Green Forest International School (GFIS)!

We are very pleased to have you be a part of our school community.

This handbook is meant for students and parents who have already been accepted to GFIS with the hopes of providing them with answers to their questions.

If, after reading this handbook, you still have questions, please do not hesitate to contact the school. Have a fantastic school year!

保護者の皆様へ

このハンドブックは、グリーンフォレストインターナショナルスクールの生徒、また保護者の皆様により当校を知っていただくためのものですので、最後まで目を通してください。質問等がある場合は、お気軽に当校までお問い合わせください。

## **(2) MISSION・目標**

Our mission is to develop confident lifelong learners who are; multilingual, inquiring, open-minded and respectful of all cultures. Through balanced reflection, and risk taking, our learners will be able to communicate, develop knowledge and pass on positive principles for the benefit of both themselves and others.

私たちのミッションは以下のような特徴のある、自分に自信を持った生涯学習者の育成です。多言語を話すことができる、探求心を持っている、偏見を持たない、すべての文化を尊重する。バランスのとれた思考とリスクを冒すことを通して、私たちの育成する学習者は自分自身と他者の利益のために、前向きな姿勢でコミュニケーションをとり、知識を発展させ、前進することが可能になるでしょう。

## **(3) VISION・見通し**

Our vision is to help shape the future for a better world by using leading educational practices to nurture internationally minded learners who show caring, respect, and compassion through their actions.

私たちのビジョンは、思いやりと敬意にあふれる国際的な人材を育成するため、最高の教育を施し、より良い世界の未来を形作ることです。

## **(4) BEHAVIOUR & DISCIPLINE・マナーと規律**

Be haviour Management:

Students at GFIS have the opportunity to learn in a safe and respectful learning environment. They should be encouraged to care for each other and strive for the very best that they can achieve. Positive and clear guidelines for behavior management will help our community nurture and realize the potential of the children in our care.

We have various incentives to encourage our students to follow our school rules and adopt a caring and courageous approach to their school life. However, it is also necessary to remind students that there are also consequences when they choose to disobey the school rules.

#### **行動管理:**

GFIS の生徒は安全で尊重しあえる学習環境で学ぶ機会を持ち、お互いに気遣い励まし合い最善を尽くす努力をする必要があります。行動管理における明確で前向きなガイドラインは子供たちの可能性を育み役立ちます。学校規則に従い思いやりと勇気ある行動を生徒に奨励する様々な報償がありますが、学校規則に違反した場合もまたそれに伴う結果が生じます。

#### **Purpose:**

We aim to have a positive school climate, therefore we encourage a calm, purposeful and happy atmosphere within Green Forest International School, where students can grow up to be multilingual, inquiring, and open-minded lifelong learners who are respectful of all cultures. Our well-being & behaviour policy is rooted in the belief that all members of the school regardless of age, gender, race, color, religion or disability:

- are of equal value as human beings
- have a valuable contribution to make to the life of the school
- grow in independent thought and judgement
- are responsible for their own actions
- have an equal voice

This policy is a tool used to promote good relationships, so that people can work together with the common purpose of helping everyone to create a positive learning community. In addition, if relationships break down, restorative approaches are used to repair the harm caused and to restore harmony within the school community.

#### **目的:**

生徒たちが多言語を使用し、探求心を持ち、あらゆる文化を尊重できる生涯学習者になるため、安心感と目標があるポジティブな学校環境となることを目指しております。健康と行動ポリシーは年齢、性別、人種、肌の色、宗教または障害に関係なく、全員が次のことを行うという信念に基づいています。

- 人として平等の価値があること
- 学校生活において価値ある貢献をする
- 自立した思考と判断で成長する
- 自身の行動に責任を持つ
- 平等であること

このポリシーは良好な関係を促進するため使用する指針となり、これにより全員が前向きな学習コミュニティを築くという

目的を達成するため協力し合えます。

### **Expectations:**

We expect our school community members to mind the items below.

- Treat everyone with courtesy and consideration at all times.
- Violent or aggressive behaviour is not acceptable and will be dealt with firmly.
- Bullying in any form including racist, homophobic, faith-based and cyber-bullying is unacceptable and will not be tolerated.
- We encourage everyone to respect school property, and keep the school clean and tidy so that it is a welcoming place we can all be proud of.
- Within the school premises pupils are to move about sensibly .
- As well as being well behaved in school, pupils are expected to be well behaved in the school grounds and on their way to and from school and when with groups or classes.
- School community members are expected to arrive for school on time. Being late without good reason is a discourtesy towards everyone in the school.

生徒に期待すること:

GFIS の生徒は下記事項を心に留めている必要があります。

- 誰にでも礼儀と配慮をもって接すること
- 暴力的攻撃的な態度は許容されず、対処されること
- 人種差別、同性愛嫌悪、宗教上の偏見やいじめ、ネットいじめなどのあらゆるいじめは容認できません
- 学校財産を尊重し、常に清潔で整然とした状態に保つこと
- 校内では慎重に行動すること
- 学校内だけでなく、登下校、グループ、クラス内でもよい振る舞いをする
- 定刻通りに学校へ到着すること。理由のない遅刻は認められません。

## **(5) ATTENDANCE・出欠席**

Good daily attendance at school is important for the academic and social growth of children. Regular attendance will help ensure the continuity of learning needed for a successful education. 休まずに登校することは学校生活を送る上で、そしてお子様の社会での成長にとって大切なことです。毎日学校に来ることで、学習の継続を確立でき、質のよい教育を受けることができます。

### **Absence・Late Arrivals Notification**

Therefore, if your child is going to be absent or late, please inform the principal by LINE. If you are unable to send a LINE message please call the principal between 8:00 and 8:20 am on the day of your child's absence, or lateness.

#### **欠席・遅刻の連絡**

お子さまが欠席・遅刻される場合は LINE を通してスクールに必ずご連絡をお願いいたします。LINE を送信できない場合は午前 8:00 から 8:20 の間に代表番号に電話連絡をお願いします。

## Early Leave

When it becomes necessary to check a student out of school early, please inform the principal by LINE or phone call.

### 早退について

早退が必要なときには、必ず連絡帳または電話連絡をしてください。

## Absence from infectious diseases

Absences from infectious diseases will be absent as prescribed by public elementary schools. In that case, a medical certificate is required from the doctor.

Please ask the office for details.

### 感染症の欠席について

感染症の欠席については公立小学校の規定と同様に欠席いただきます。その際は、医師より診断書が必要となります。

詳しくはスタッフにお尋ねください。

## (6) DROP-OFF & PICK-UP ROUTINES 登下校について

All students begin and leave at the same time. The following routines will be followed each morning and afternoon during the arrival and dismissal times.

全生徒は同じ時刻に登下校します。長時間滞在せず、次の手順に従い午前・午後の登下校をお願いいたします。

### Drop-off (Morning) Routine

1. Primary school students can go to the classrooms directly.
2. In order to help us maintain good relations with our neighbors, please do not linger in front of the school when dropping-off your child.

### 登校(午前)

1. 小学生は直接教室へ来てください。
2. 近隣の迷惑にならないように登校の際は学校前に集まらず、お子様の登校後速やかに解散して下さい。

### Pick-up (Afternoon) Routine

1. Primary school students will be dismissed from the classes or if they have permission can go home alone.
2. In order to help us maintain good relations with our neighbors, please do not linger in front of the school when picking up your child.

### 下校(午後)

1. 小学生はお迎えの保護者の方がスクール玄関まで迎えに来てください。一人で下校する許可されている生徒は、一人で帰ることが出来ます。
2. 近隣の迷惑にならないように下校の際は学校前に滞在せず、速やかに解散して下さい。

❖ Please be sure your child knows before coming to school how he/she is to go home each day and with whom. If you need to alter your child's usual mode of transportation, you must notify the principal in writing or, in an emergency, by personal phone call. For your child's safety and security, no child will be allowed to change his/her regular way home without notification from a parent. This includes going home with another student.

❖ 登校前に必ずどのように帰宅するのか、誰がお迎えに来るのかをお子様により毎日お知らせ下さい。下校手段に変更がある場合は必ず保護者からスクールにお知らせください。緊急の場合は代表電話へ必ず電話でご連絡ください。お子様の安全面を考慮し、保護者からのご連絡がない下校手段の変更は認められません。これは他の生徒と一緒に帰宅する場合も同じです。

### **(7) After school 放課後 → 検討中**

GFIS does not currently have an after-school program. (16:00-18:00)

➤ If you have any questions about after school, please contact the office.

GFIS は現在、放課後プログラムは実施しておりません。(2023 年度中に After School プログラムを開講予定です。16:00-18:00 の時間帯予定)

➤ 放課後に関するご質問がありましたら、お問い合わせください。

### **(8) SAFETY & SECURITY・安全&防護**

Everyone must enter the school through the door on the appropriate floor. No student is to leave school at any time without being signed out by the office. Pick up students will only be released to parents, guardians, and members listed on the dismissal card (unless written permission is on file). Verification of your identification may be requested. We ask you to fully cooperate with us in this matter for the safety of your child. Permission is needed from parents for the students who will go home alone.

フロアの適切なドアから学校へお入りください。生徒は、スタッフへのお知らせがない場合は学校外へ出ることはできません。お迎えのお子様は保護者もしくは送迎者のリスト(書面による許可がない場合)に記載されている方にお子様を引き渡します。お迎えの際には本人確認をさせていただく場合もございます。お子様の安全のためにもご協力をお願いいたします。お子様一人で帰宅する場合は保護者による許可が必要です。

#### **Security Rules**

All students are required to observe the following rules at all times:

- ✓ Students must not climb anywhere.
- ✓ Students may not be outside of the school during regular school hours unless directly supervised by a parent.

Our first priority at GFIS is students' safety. All staff members will exercise all reasonable precautions to ensure the safety and well-being of your child. Additionally, as noted in the section on Behaviour & Discipline, students are expected to act in a safe manner at all times. We ask that parents respect and follow our rules themselves, even if they might differ from their own.

## 安全ルール

全生徒が常に以下の規則を厳守する必要があります。

- ✓ 登らない
- ✓ 保護者監督がない限り、授業時間中に生徒は外へ出てはいけない

GFIS ではお子さまの安全を何より優先します。お子さまの安全と快適な暮らしを守るために予防措置の徹底と、向上に努力します。さらに“マナーと規律”でもお読みいただいた通り生徒が常に安全なマナーで行動することを期待しております。ご家庭のルールとは相違する事もあるとは思いますが、保護者の方も学校のルールを守っていただきますようご協力の程お願いします。

## (9) Lunch

All students must provide:

- ① Tea bottle with shoulder straps
- ② Spoon, fork, chopsticks … three item set
- ③ Toothpaste Set
- ④ Storage bag for ②③ items

Your child's name should be clearly written (in romaji) with a permanent marker on each item. Please be sure they are clean and returned to school the following day. Do not send glass or ceramic utensils.

持っていていただくもの

- ① 水筒（肩ひも付き）
- ② スプーン、フォーク、箸 3点セット
- ③ 歯みがきセット
- 4 上記を入れる袋

各持ち物には必ずお子様のお名前を書いてください。翌日、清潔なものを持参させてください。ガラス製品やセラミック製品は持たせない様お願いいたします。

## Lunch Rules

The lunch period is meant to be a time of relaxation as well as a time to eat. The following rules are to be observed during lunch:

- ❖ Students will use proper table manners as discussed with their teacher.
- ❖ Students will talk in quiet voices during lunchtime.
- ❖ All students are required to help clean the eating area (tables and floor) before being dismissed.

## 昼食時のルール

ランチタイムは昼食を食べる時間であり、リラックスする時間でもあります。以下のルールを守ってください。

- ❖ 生徒は先生と決めたテーブルマナーを守ります。
- ❖ ランチタイムの間は静かに話します。

- ❖ 食事後、食べた場所をきれいにします。

## (10) INTERNET / PERSONAL COMPUTER USE POLICY インターネット/パソコンの使用について

### A Privilege

Use of the Internet is not a right. Inappropriate use shall result in cancellation of such privilege for any student who violates this agreement, any computer/Internet rules or directions given by GFIS and its staff. Each student who has access to the Internet, shall participate in classroom and/or individual instruction with a school faculty member regarding appropriate use of the Internet. Access to the Internet will not be allowed, except upon specific permission from an GFIS staff member. Email access will not be provided to a student unless the student is participating in a class that requires instruction on email or a teacher-directed activity. Attempts to gain access to the Internet without permission of the supervising GFIS staff member will result in cancellation of a student's privilege to access the Internet.

### ICT 利用

インターネットやコンピューターの使用は特別に許可されたもので権利ではありません。不適切な使用方法で本校の規則に違反した場合は、使用を禁止する場合があります。

生徒はインターネットにアクセスでき、インターネットの適切な使用に関して教員との授業または個別の指導に参加するものとしてします。インターネットへのアクセスには、教員やスタッフの許可がないとできません。Eメールのアクセスは、クラス内で使用を必要とするとき、先生の指示による使用の場合を除き、生徒に与えることはありません。生徒が先生の許可なくインターネットにアクセスした場合、インターネット使用を禁止する場合があります。

### General Computer/Internet Guidelines

- ❖ Use of any inappropriate language is not permitted.
- ❖ Using email or logging on to social network sites is not permitted.
- ❖ Do not use the computer in such a way that would disrupt the use of the network by other users.
- ❖ Browsing on other computers in the network is not permitted.
- ❖ Reading, deleting, changing, or copyin files and/or data belonging to other users without their permission is not permitted.
- ❖ Any deliberate action which damages or disrupts a computing system, changes its normal performance, or causes it to malfunction is not permitted.
- ❖ Logging onto a computer with anyone else's password or identity is not permitted.

コンピューター・インターネットを使用するにあたって以下のことを守ってください

- ❖ 許可された言葉以外の使用はしない
- ❖ メールやソーシャルネットワークなどの使用をしない
- ❖ 他のユーザーやネットワークに迷惑になる行為はしない



- ❖ コンピューターから他のブラウザでネットワークにアクセスしない
- ❖ 許可なく他のユーザーのデータやファイルをコピーしたり、見たり、削除したり、変更したりしない
- ❖ コンピューターシステムに悪いダメージを与えるアクションはしない
- ❖ 他人のユーザーネームでのログインはしない

## (11) CELL PHONES & ELECTRONIC DEVICES 携帯電話と電子機器

GFIS supports the fact that many students carry cell phones with them for safety reasons. However, in order to avoid disruptions to the educational environment, all cell phones and electronic devices must be stored in backpacks and turned off or put on silent mode (no vibration) during the academic hours (8:30 to 16:00) which includes field trips and other school activities. Students who fail to comply with this policy may be asked to store their devices in the office to be retrieved at dismissal. Repeated instances of noncompliance may result in disciplinary action. If, in an emergency, you need to get a message to your child during school hours or during an After School Program, please call the school. The message will be delivered to the student immediately.

GFIS は、生徒の安全を考えて、携帯電話持ち込みを許可しています。しかし、教育環境への混乱を避けるために、すべての携帯電話や電子機器は、遠足時なども含め授業の始まりから終わり(8:30~16:00)まで、電源をオフにした(また振動しないマナーモード)状態で鞆にしまっておかなければなりません。このポリシーに違反した生徒は、以後、オフィスでその機器を保管することが求められます。繰り返し違反する生徒に対しては、厳重な注意が行われます。もし、緊急時などで授業時間や放課後プログラムの中に子どもに連絡事項がある場合は、代表番号まで電話連絡ください。伝言は至急生徒に伝えられます。

## (12) UNIFORM / DRESS CODE 制服・ドレスコード

The tone and learning environment of a school are greatly improved when students maintain a standard of appearance. Therefore, all students must be properly dressed at all times.

身なりを整えることは、学校の雰囲気や学びの環境の改善にもつながります。したがって、生徒は常に適切な服装でいることが求められます。

- ❖ Please leave your change of clothes at school if necessary.
- ❖ Please label all items with your child's name.
- ❖ 着替えを必要に応じて学校に置いておいてください。
- ❖ お子様の持ち物、全てに記名をお願いいたします。

### Guidelines

- ❖ Students are to dress and groom in a clean, neat, and modest manner. This includes hairstyles, nails, and overall cleanliness.
- ❖ Students should come to school in clothing that is appropriate for the weather.
- ❖ Students are not permitted to wear hats or any head covering including bandanas, visors, or sunglasses inside the building. The exception to this is in cases of religious or health reasons.

- ❖ Regular jackets and coats are not to be worn indoors.
- ❖ Students need to wear their indoor shoes inside the school.
- ❖ No accessories are permitted except those are required for health reasons.
- ❖ Sunglasses are acceptable for any outdoor activities such as park time, field trips etc.
- ❖ Please bring a hat for outdoor activities.

#### ガイドライン

- ❖ 髪の毛やつめなどを含め、常に全身を清潔に保ち、きちんとした服装を心がけてください
- ❖ 天候に合わせた服装で登校してください
- ❖ 室内での、帽子、バンダナ、サングラス等の着用はできません。ただし、宗教上や身体上の理由を除きます。
- ❖ 室内では、ジャケットやコートは脱いでください。
- ❖ 学校内では室内履きをはいてください。
- ❖ 健康上の理由を除きアクセサリーの着用はできません。
- ❖ 野外活動、遠足時などでのサングラスの使用は、許可されています。
- ❖ 野外活動のため帽子をご用意ください。

### (13) PHOTOS AND VIDEOS・カメラ及びビデオ撮影

As a world school we are trying to create internationally-minded children who have a worldly perspective on issues. To this goal we have public class blogs, a website, a school facebook account, and a twitter account which allow us to connect with the world. Also, we like to give opportunities to the school community to see other classes' lessons through photos and videos. We appreciate our parent's understanding about giving permission for students' photos or videos to be used on the school's blogs, brochures, website or social media accounts.

ワールドスクールとして、私たちは物事に対して世界的な視野を持つ国際志向の子供たちを教育することを目指しています。そのため、クラスブログ、ウェブサイト、フェイスブックやツイッターの学校のアカウントを一般公開し、世界とつながりを保っています。また、学校コミュニティ内でも他のクラスのレッスン内容を写真やビデオを通して見れる機会を与えています。

お子さまの写真やビデオがこれらのスクールブログやパンフレット、ウェブサイトやソーシャルメディアのアカウントにて使用される際には別途肖像権使用同意書をご用意しています

### (14) WITHDRAWAL & MULTIPLE ENROLMENTS 退学

If you are going to withdraw your child from GFIS, please submit a Withdrawal Form (available from the Administrative Secretary) one month prior to the withdrawal date. Please note that even in the case of withdrawal during any month, no refund of tuition fees in part or whole for the month shall be granted. You will also be asked to return all school belongings.

もしお子様を GFIS からの退学させる場合は、退学する日付の 1 ヶ月前までに、退学届(オフィスで発行)を事務所に提出してください。退学が決定しても、残りの日数に関係なく、その月の授業料は発生します。また学校に属する全てのものの返却が求められます。

## (15) DISASTER PLAN/ EMERGENCY SAFETY DRILLS

### 災害時の対応と避難訓練

#### Emergency Contacts

If a child becomes ill or is injured during the school day, the principal must be able to contact a parent or guardian. Therefore, all students must have on file current up-to-date Emergency Contact information. Should any information regarding Emergency Contacts change, please notify the school immediately. This information is vital for the safety and security of your child.

#### 非常時連絡

お子さまがスクール時間中に体調不良や怪我などをされた場合は、校長から保護者か保護者代理の方に連絡をいたします。このため、生徒全員が最新の緊急連絡先を登録する必要があります。緊急連絡先に関する情報が変わった場合は直ちにお知らせください。お子さまの安全保護にかかわる重要なことです。

#### Emergency School Closure

On occasion, GFIS may close due to a typhoon, earthquake, excessive snowfall, public transportation closure, or other unforeseen circumstances. In these cases, you will be notified by LINE.

#### 臨時休校

台風、地震、大雪、公共の交通手段の運休や予期できない状況によって臨時休校になることがあります。その場合、学校からお知らせした LINE へご連絡いたします。

#### Weather Sources

On occasion, there may be weather or transportation issues that do not affect the location of the school but affect the location of students' homes or the routes they take to school. In these situations, please use your best judgment about whether or not to send your child to school. If the weather changes suddenly and the students are unable to return home, the parents are responsible to come and pick up their children from school.

Please use the following sources to help you make decisions regarding the weather:

【NHK news at 7:00 a.m. (English and Japanese, depending on the function of your TV)】

天候の状況や交通状況により、スクール近辺では影響がなくても生徒の家や登校経路において影響を及ぼす場合があります。そのような時は登校するかしないかについては保護者の方の最善の判断を願います。突然、天候が急変し、生徒が下校できない時は保護者の方が責任を持ってスクールまでのお迎えをよろしく願います。

下記からの情報を参考に判断してください。

【NHKの午前 7 時のニュース(副音声にすると英語で聞くことができます)】

Green forest International School では地震・災害発生時について以下の通り対応いたしますので、ご理解とご協力をお願いいたします。

●松本市で「震度6弱」以上の大地震が発生したら：

- ①地震・災害発生時は、まず Green forest International School にて児童を保護します。
- ②指定の避難場所は、松本校 開明小学校 です。こちらに移動する場合は、学校入口にその旨のお知らせをします。さらに、「災害用伝言ダイヤル」にて「メッセージ」を残します。

●Green forest International School への連絡方法

電 話                    0263-87-7277  
携帯電話                090-6482-9031(宮坂)

●お迎え：

- ①災害の規模にもよりますが、基本的にお子さんの引き渡しは Green Forest International School で行います。地震などの発生から2時間以内にはお迎えにきていただくようお願いします。
- ②避難勧告などが出された場合は、指定の避難場所松本校→開明小学校移動して、お子さんの引き渡しを行います。

●災害用伝言ダイヤル

通常の電話が不通の場合は、災害伝言ダイヤルを利用します。

Green Forest International School からの伝言を再生する：

- ①「171」をダイヤルした後、「2」を押す。
- ②「0263-87-7277」とダイヤルする。
- ③「避難場所の情報」などの伝言を入れておきますので、ご確認ください。

\*「災害用伝言ダイヤル」は、伝言の件数に制限がございます。Green Forest International School から保護者への連絡用に使用します。保護者の皆様は再生以外のご利用はできるだけご遠慮ください。

開明小学校  
松本市宮田 11-41  
0263-25-0485



## (16) HEALTH / MEDICATIONS 健康/薬の服用

Regular school attendance is expected, however, if the student is ill, he/she should stay at home and rest. Please do not send your child to school if:

- A fever is present. (37.5°C or more)
- Vomiting or diarrhea is present.
- There is evidence of a persistent cough or strep throat.

定期的な学校への出席が期待されていますが、生徒の体調がすぐれないときは自宅で様子を見てください。

以下の場合、お子様を学校を欠席ください。

- 発熱がある。(37.5°C以上)
- 嘔吐や下痢がある。
- 持続的な咳や連鎖球菌性咽頭炎の証拠がある。

### Health Concerns

Please make sure your child's class teacher knows about any special health problems your child may have such as allergies, seizures, conditions requiring medication, frequent need for restroom facilities, etc.

### 健康状態

お子様にアレルギー、発作、薬の服用、トイレの頻繁な使用が必要な場合は担任に知らせて下さい。

### Health Check

Please be sure to take a medical checkup at your host school.

### 健康診断について

GFIS では、在籍校の健康診断を受けて頂くようお願いしています

### Medication

Students are advised not to bring any non-prescribed medication to school. All medication needs to be prescribed by a doctor. Please leave the medicine you brought with your homeroom teacher.

### 薬・投薬

市販の薬を持ってこないようお願いしています。医師から処方された薬のみを持って来るようお願いします。

持参された薬は、担任に預けてください。

## (17) PERSONAL ITEMS 私物について

Students are not permitted to bring personal belongings (including sports equipment, toys, games, etc.) to school unless specifically asked or allowed to do so by their teacher. Unapproved items will be removed from the student. These items will be returned to the student at the end of the day to be taken home. The school assumes no responsibility for personal items lost, stolen, or damaged. Under no circumstances should students bring large amounts of money or any other

items of value to school. Parents are responsible for monitoring what your children bring to school. 特に先生からの指示がない限り、スポーツ用品やゲーム、おもちゃなどの私物を持ち込むことはできません。持ってきた場合はオフィスでお預かりし、下校時にお返しします。学校は、私物の紛失、盗難、破損について一切の責任を負いません。必要以上のお金や、高価なものを学校に持ってこないように、保護者の皆様のご理解とご協力をお願い致します。

### **Lost and Found**

- The Lost and Found is located in the office. Students who have found any lost items are requested to place them in the Lost and Found.
- We urge all parents to mark clothing and possessions with your child's name to expedite locating lost articles. Writing in permanent ink or sewing in a nametag are the best methods. If an article such as this is found, it will be promptly returned to the owner.
- We will try to inform our parents about lost items, but the school will dispose those items that are not picked up within one month after being lost. The school is not responsible for any lost items.

### **落とし物**

- 落とし物はオフィスで預かっております。生徒が校内で落とし物を見つけた場合はオフィスに届けてください。
- 名前が書いてあるものは直接持ち主にお返しします。そのためにもお子様の持ち物には全て名前を記入してください。油性インクで書くまたはネームタグを縫い付けることをおすすめします。
- 落とし物について随時保護者にお知らせいたしますが、落とし物が届いてから一か月間、持ち主が見つからない場合は学校で処分いたします。

## **(18) LANGUAGE POLICY 言語**

### **English as a Second Language**

For many of our students, English is a second language. This means students learn English through regular classes. Teachers at GFIS teach all classes in English.

### **第二言語としての英語**

本校の多くの生徒にとって英語は第二言語になります。通常の授業を通じて英語を学ぶこととなります。

### **Japanese Lesson**

We have Japanese lessons three times a week for primary school students.

### **日本語のクラス**

小学部では週 3 回、日本語の授業があります。

## **(19) ASSESSMENT 評価**

Assessment is a key element of the core principles for learning and teaching. It is a powerful means of helping teachers and practitioners to tailor their teaching to get the best improvement for each child. Through assessment, teachers involve each child in order to motivate and help them to take their next steps in learning.

学習評価は教育上、重要な要素です。また担任が、各生徒を効果的にサポートしていくために大変貴重な情報となります。評

価を通じて、担任は生徒の学習の次のステップへ向けたモチベーションのアップとサポートを行います。

## (20) DONATIONS 寄付

We are always looking for new items to add to our school. All donations are welcome! However, please consult with the office staff before bringing in the actual items.

当校では保護者の方からの寄付を随時受け付けております。寄付をしていただける場合は、学校受付までご連絡ください。

## (21) FEES & PAYMENTS 料金とお支払い

### Fees Policy

Fees are fixed for the school year April 2022 to March 2024. All fees should be remitted in Japanese Yen. Parents will be notified in writing of any changes to the school fees for the academic year by the end of January.

### 料金規定

料金は、2022年4月から2024年3月までのものです。料金は、学校理事によって毎年見直されます。学費はすべて日本円でお支払いください。学費の変更については、1月末までに書面で保護者に通知されます。

## 2023年 会費(学費)等 一覧

学費(会費)	毎月 83000 円	(native speaker の保護者を持ち、日常で英語を使うお子様は特別料金あり)
		*兄弟割 2人目・20%引き 3人目以降・30%引き
昼食代	毎月 10000 円	(材料費などにより増減があることをご承知置きください)
イベント・郊外学習積み立て代	毎月 2000 円	
設備費	毎年 100000 円	(前年度3月の学費引き落とし時に支払い、途中入学でも同額)
入学金	30000 円	(今年度8月末までに入学される方は無料)
		*別途、教材費の集金があります(年10000円程度)

### ・Late Payment

In case of school fee transaction failure, we would like to ask you to transfer the fees to our school bank account. We cannot accept cash payment at the office.

### ・支払いの遅延

授業料など振り込みができなかった場合、現金でのお支払いはお受けできませんので、学校指定の銀行口座へお振込みをお願いいたします。

### ・Refund of Fees

Please note that enrolment, tuition, material, and maintenance fees are not refundable even in the case of complete absence.

### ・返金

欠席日数に関わらず返金できませんのでご理解ください。

・Payment Method

Payment Method will be presented when your child enrolls at our school individually due to the entrance term.

・お支払い方法

支払い方法は入学時にご提示させていただきます。

・Excessive Absence or Long Vacation

In case of excessive absence or long vacation, parents are required to pay for the full tuition fee if they want their child's seat kept. Otherwise a new student may enroll into the vacant seat. If the student returns after one year then an additional enrolment fee will be required.

・過度の欠席・休学

過度の欠席や休学期間においても、復学を希望される場合は全額の授業料をお支払していただきます。もしお支払いがない場合は在籍を不可(退学)と見なし、他の生徒が入学するため、受け入れ人数に達する場合があります。1年以上の休学の後に再び入学される際は、新たに入学費をお支払いいただきます。